

## AN IKATULO NA SURAT NI JUAN

### *PAARAM*

Ini na ikatulo na surat ni Apostol Juan ginpadara sa namumuno san mga nagaturuod na an ngaran Gaius. Gindayaw niya si Gaius tungod sa pagbulig sani sa iba na mga Kristyano.

### *Mga Pangumusta*

<sup>1</sup> Gayo na kamanghod ko sa pagtuod, ini na surat hali sa akon na ginatawag na Kamagurangan.

<sup>2</sup> Pinalangga ko na amigo, ginapangadyi ko na mapaayo an kamutangan mo kag magkaigwa sin maayo na kalawasan sugad sa naaraman ko na masarig man an imo tagipusuon.

<sup>3</sup> Daku-dako gayod an kalipay ko san magabot an pira na kamaranghod naton sa pagtuod kag nagsumat kun sing-ano an imo pagkamatinu-manon sa kamatuudan sugad na pirme ka nagak-abuhay susog sani.

<sup>4</sup> Wara na sin makapalipay pa sa akon kundi an mabati na nagasunod sa kamatuudan an akon mga anak.

### *Gindayaw Si Gayo*

<sup>5</sup> Pinalangga ko na amigo, nagin matinumanon ka gayod sa mga ginahimo mo sa mga kamaranghod sa pagtuod, lalo na kun mga dayo sinda.

<sup>6</sup> Ginsumat ninda sa mga nagatuod didi an imo kamuot. Niyan, pakibuligan mo na lang sinda na

makapadayon sa inda paglakat sugad sa naan-gay pagsirbe sa Dios.

<sup>7</sup> Kay naglakat sinda para sa kan Cristo kag wara magbaton sin bulig sa mga dili nagatuod.

<sup>8</sup> Kaya, kinahanglan buligan naton ina na mga klase'n tawo agod magin katrabaho kita ninda sa pagsirbe sa kamatuudan.

### *Si Diotrefes Kag Si Demetrio*

<sup>9</sup> Nagsurat ako sa mga nagaturuod dida, pero si Diotrefes na gusto mamuno sa inda, dili nagakilala sa amon.

<sup>10</sup> Kaya, kun mag-abot ako dida, aatubangon ko siya tungod sa pagpakaraot niya sa amon. Dili lang ina an iya ginahimo. Habo pa niya pagpadayunon an iba na mga kamaranghod sa pagtuod pag-abot ninda, kag idto'n gusto magpadayon sa inda ginasaway niya kag ginapalabas sa pagtiripon san mga nagaturuod.

<sup>11</sup> Pinalangga ko na amigo, ayaw pag-irog san maraot kundi iruga an maayo. An nagahimo sin maayo sadiri san Dios. An nagahimo sin maraot dili nagakilala sa Dios.

<sup>12</sup> Si Demetrio naman, nagasumat an tanan na maayo gayod an iya ugali. Bisan an kamatuudan nagauyon man sana. Maayo man an amon pagpamatuod manungod sa iya kag aram mo naman matuod an ginasabi namon.

### *Mga Urhi Na Pangumusta*

<sup>13</sup> Damo pa ako sin gusto isurat sa imo pero habo ko na ipaagi sa surat.

<sup>14-15</sup> Ginalaom ko na makita ka dayon agod magkaistoryahan kita.

Nagahangyo ako sa Dios na magapalinaw siya sa isip niyo. Ginakumusta ka san mga amigo mo didi. Ipangumusta man ako sa kada usad naton na mga amigo dida.

## **An Maayo na Barita Hali sa Dios New Testament in Masbatenyo**

copyright © 1993 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Masbatenyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1993, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Masbatenyo

© 1993, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

5e7f1147-0544-511b-b38f-0eaecbb0201a